

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9468

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, VIERNES 11 DE ENERO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMÍN GALAN, 21

HORARIOS

Defender la monarquía, es defender la violencia y la ilegalidad

Decía «A B C» en el editorial en que atacaba a la Ceda de que ellos son enemigos de la violencia. Y me puse a pensar y me dije: ¿Si son enemigos de la violencia, como son y se proclaman monárquicos? ¿No era la monarquía española producto y norma de la violencia? ¿No había nacido de la violencia la restauración monárquica de Sagunto? ¿Cómo, pues, se dicen enemigos de la violencia si son los defensores del régimen que la encarna y vino a restaurarse por la fuerza de las armas?

¿A no ser que crean que la fuerza de las armas no es la violencia, cuando la legalidad soberana del poder es el pueblo? O que solamente la violencia es violencia cuando ésta se emplea contra la monarquía y cuando la monarquía la emplea ya la violencia no es violencia.

Todo es posible de creer y hasta de afirmar, explicar y justificar, cuando se dice «A B C» enemigo de la violencia y defiende la monarquía a carta cabal, y ataca, también a carta cabal, a la República, cuando es un régimen que vino por la voluntad del pueblo soberano.

¿Querrá decir que no partidario de la violencia para el mañana, para el porvenir de España, para que la monarquía no tenga que ser restaurada jamás como la otra vez, por las armas? Mucho sería de celebrar esto. ¿Lo creemos? ¿Lo dejaremos de creer? ¿Pero en caso de que la monarquía se restaurase por la violencia, la acataría y la aceptaría «A B C»?

Ahí está quid de la cuestión. Un 10 de agosto puede surgir de un momento a otro. ¿Por qué llamó entonces «A B C» caballeros del honor y de la hidalguía a quienes se levantaron contra un régimen constituido por la legalidad y no por la violencia? ¿Cómo pudo defender, si es enemigo de la violencia, a quienes la empleaban para derrocar la última legalidad constitucional y soberana del país?

En el mismo editorial dice que Galán y García Hernández se alzaron por la violencia contra la monarquía. La monarquía no era una legalidad. Y no lo era, en primer término, porque fué proclamada por la violencia por las armas en Sagunto, sin consultar con el pueblo soberano e ir anteriormente otro general, Pavía, contra la legalidad republicana que había proclamado la República por la soberanía de las Cortes Constituyentes, elegidas democráticamente por el pueblo.

En segundo lugar, porque la monarquía en aquellos momentos era ilegal por haber hecho carta rasa de la Constitución y su legalidad, y el rey le había prometido fidelidad ante las Cortes; porque la monarquía constitucio-

nal, restaurada en Sagunto, sólo tiene soberanía cuando acata, y respeta el pacto soberano con el pueblo. Cuando el rey deja de cumplir el pacto de su acatamiento, deja de ser soberano, y el pueblo tiene derecho a rescatar su soberanía para encauzarla a su voluntad.

Y Galán y García Hernández representaban la soberanía del pueblo e iban a darle a éste su derecho legal, ya que se le quitaba a la fuerza. Su violencia era legal y soberana; quien no era legal ni soberano era el rey que los mandó fusilar cuando había pisoteado la Constitución y había roto el pacto de soberanía con el pueblo.

Ir contra la República es violencia; defenderla es legalidad y derecho. Defender el rey como hace «A B C» es defender la violencia y lo ilegal.

J. BORT VELA

Madrid, XII-34.

CRONICA DE MADRID

Mosaico de vacaciones

(De «El Pueblo»)

Los del bloque y Gil Robles no cesan de cartearse. Dicen los primeros al jefe de la Ceda que ha faltado a su palabra; y contesta Gil Robles a los del bloque que se alegra de verles buenos.

Ultimamente le aseguraban que si era hombre debía interesarse en favor de la libre propaganda de la nueva organización monárquica. Y Gil Robles prometió hacerlo así, encareciendo la recomendación a sus ministros.

Los periodistas acaban de preguntar al señor Lerroux si ha tratado el Gobierno de dar salida de movimientos al bloque nacional.

—Nada de eso—respondió el presidente del Consejo.

Como consecuencia de todo ello se han declarado varios casos de gripe nerviosa.

El nuevo gobernador de Cataluña, don Manuel Portela Valladares, nos ha recordado ahora aquel solemne bofetón que le dió al tradicionalista don Dalmacio Iglesias allá por el año doce, y que le acreditó de funcionario de extrema izquierda dentro de la monarquía.

Quiera la suerte que no hayan cambiado para él las cosas de tal modo que, dentro de la República, resulte un funcionario de extrema derecha.

En el título de la última obra de don Honorio Maura «Las desencantadas», hay dos letras que no están en su sitio.

El elegante autor había pensado escribir: «Los desencantados», refiriéndose a sus amigos los monárquicos.

Pero se le escapó la mano y salió una comedia que no tenía nada que ver con la intención de su autor. Por eso puede en realidad decirse que resultan equivocados el título y la comedia. Otro día será.

Al Congreso va estos días poca gente. Pero se recogen episodios interesantes. Por ejemplo:

Estaba el padre Gafó leyendo un libro de rezos en un rincón del salón de conferencias, cuando se le acercó un periodista, para decirle:

—¿Al fin, nos reuniremos el día 8 de enero...?

Y el padre Gafó, ensimismado en sus meditaciones, asceveró, sonriendo místicamente.

—Sí; y vendrá el Anticristo. Y serán juzgados los vivos y los muertos.

—¿Si se refiere usted al juicio final...?—hubo que advertirle.

—Es verdad—rectificó—. Me había anticipado un poco a los acontecimientos... Pero no crea usted... Todo llegará.

Uno de los números del programa de

EL DOCTOR MARTINEZ ZALDIVAR

CIRUJANO MILITAR
ESPECIALISTA DIPLOMADO

Saluda a su distinguida clientela y tiene el gusto de comunicarle, que vuelve a abrir su Gabinete de Consulta, en:

ENFERMEDADES DE LA MUJER Y PARTOS
VIAS URINARIAS
CIRUJIA GENERAL

DEYA, 16
MAHON

De 3 a 6 todos los días excepto los festivos

los actos del Centenario de Lope de Vega será una reproducción artística y literaria de la canonización de San Isidro. Habrá, también, misas cantadas y novenas en todas las iglesias. Y creemos que un sermón socialista del padre Laburu.

Acción Popular estará satisfecha. Pero mucho nos tememos que Lope de Vega, no.

Al fin va a estrenar un poeta liberal: García Lorca.

¡Dios sea loado!, que dirían los jesuitas si el poeta fuese Pemán.

ARTURO MORI

hay que prepararse para una lucha a fondo.

Todos los partidos políticos se aprestan a la campaña electoral y hacen preparativos para cuando llegue, en 1935, el momento en que se apruebe la ley de la Constitución de la India. Hoy habrán recibido comunicaciones emanadas del cuartel general del partido laborista, los jefes políticos de todos aquellos distritos que todavía no han nombrado candidato, y en esas comunicaciones se les conmina a apresurarse a hacer los correspondientes nombramientos en vista de que es muy posible que las elecciones generales tengan lugar en el otoño de 1935. Los laboristas tienen ya en el campo de batalla 450 candidatos, y se ha anunciado hoy que en los próximos cuatro o cinco meses se celebrarán nada menos que cincuenta mitines de grandes masas laboristas, en los que hablarán oradores que han sido preparados especialmente para ello. Claro que la decisión respecto a cuándo han de tener lugar las elecciones generales depende del Gobierno, pero se sabe que el director de Propaganda del Gobierno nacional ha recibido órdenes para tenerlo todo preparado para el último tercio del año entrante.

El gesto más significativo contra el tremendo ataque laborista que se presenta, a pesar de la aparente tranquilidad de la política inglesa, lo ha tenido Baldwin en su mensaje de primero de año. Dice Baldwin en su mensaje que si el programa electoral del partido laborista permanece tal y como quedó fijado en la Asamblea recientemente celebrada en Southport—nacionalización de los Bancos y amplio margen de autonomía para colonias y dominios—, las consecuencias de un triunfo laborista no podrán ser otras que una crisis financiera de la mayor gravedad y otra en el rumbo constitucional, no sólo del imperio, sino de la Gran Bretaña.

El partido conservador, dando las mismas o mayores señales de actividad que las del campo laborista, está preparando millones de folletos y varias películas documentales para apoyar su aserto con demostraciones gráficas. De todos estos folletos el más energético y abundante en cifras demostrativas es el que reproduce el discurso que Runciman, presidente del Board Trade, pronunció recientemente en Lincoln, y en el que se trata de la amenaza socialista contra los Blancos.

La publicidad radiada

El ministro de Comunicaciones de Francia ha prohibido desde 1.º de enero de 1935 la emisión de anuncios y noticias publicitarias a todas las emisoras de su país. La medida no puede ser más justa ni más inteligente. Desde hace mucho tiempo, viene siendo solicitada por los radioescuchas franceses con la insistencia de los que saben que tarde o temprano su Gobierno atiende a lo que debe ser atendido.

La publicidad radiada por las emisoras nacionales, oficiales u oficiosas, ofrece dos graves inconvenientes de orden moral y un inconveniente, no menos grave, de orden económico.

En primer lugar se causa con ella un perjuicio evidente al radioescucha. A su cultura, al derecho que tiene a que se le respete la inviolabilidad de su domicilio. No es posible a que ningún industrial se le pueda ocurrir la peregrina idea de llamar cada día a todos los abonados al teléfono para exponerle las ventajas de calidad y precio de sus productos o para recordarle la dirección de su establecimiento.

En cambio, ese mismo industrial no se da cuenta de que es tan indiscreto introducir la publicidad en las casas pasando por los hilos telefónicos como introducirlo a caballo de las ondas, rompiendo la meditación, a que ha invitado lo expuesto por un conferenciante o haciendo imposible, el goce causado por una pieza de concierto.

El radioescucha que paga sus impuestos, que contribuye a los progresos de una industria de gran rendimiento y a su utilización por los dirigentes del país, tiene derecho a que no se perturbe la instrucción o el goce que puede obtener con el uso de la radio, llamándole la atención sobre productos que no le interesan, y que, aunque puedan interesarle, acaban por constituir una obsesión a fuerza de anunciarse repetidamente.

Claro está, dirán muchos, que le queda al radioescucha el remedio de no escuchar. Como quiera que ese es el único remedio que tiene a mano, es el que precisamente aplica, el radioescucha, obsesionado, enervado por las latas publicitarias a que se le somete, si tiene aparato, lo cierra definitivamente. Si no lo posee, todo lo hará menos introducir en su casa las válvulas por donde ha de entrar la tortura.

Si esos inconvenientes no bastaran para convencer a nuestros gobernantes de que deben seguir el ejemplo dado por el ministro de Comunicaciones de la vecina República del Norte, debiera pensar en su ánimo la injusticia de caracteres eco-

nómico a que da lugar la publicidad radiada por las emisoras.

Sabido es que la publicidad, aquí y en todos los países del mundo, es la única fuente de ingresos con que cuenta la Prensa para sostenerse y llenar su elevado cometido en la orientación y exposición del pensamiento colectivo. Por ello paga sus impuestos y contribuye a los gastos del Estado. Hacer a las emisoras periodísticas una competencia radiada por las emisoras es cercenar los ingresos publicitarios de la Prensa y contribuir a cegar una de las fuentes nacionales de riqueza, que da ocupación a millares de ciudadanos, crea y orienta la opinión, difunde la cultura y es una de las columnas con que debe contar todo Estado que se precie de civilizado.

Por todas esas razones esperamos que nuestros gobernantes, siguiendo el buen ejemplo que nos da Francia, prohibirán a las emisoras nacionales la difusión de textos publicitarios.

Ello redundará en beneficio de la cultura general, de la misma industria de la radiodifusión y de los que se dedican y viven exclusivamente de la publicidad.

La política inglesa da la sensación de ser un lago tranquilo

Londres.—La Política inglesa viene dando, desde las últimas elecciones generales de hace cuatro años, en las que el péndulo osciló de izquierda a derecha lo más alto de su recorrido, la sensación de ser un lago de aguas mansas. El Gobierno, de composición fuertemente conservadora, con ribetes de laboristas moderados, a cuyo frente está Macdonald y liberales disidentes, cuyo jefe es John Simon, dirige la nave del Estado con un timón de fuerte mayoría, habiendo sido principal plataforma el compromiso adquirido de reducir la cifra de los sin trabajo.

Para los que están en el secreto, la mansedumbre de la superficie no es sino una apariencia de tranquilidad, y saben que, en realidad, hay fuerte mareajada en el fondo. Hoy han aparecido, por primera vez, seguras señales de esa agitación, al indicar públicamente algunos prohombres del partido laborista que terminado el año 1934 y a punto de entrar en el último del reinado político de Macdonald, o sea aquel en que el Gobierno nacional ha de presentarse ante las urnas para nuevas elecciones,

Crédito Mercantil de Menorca

En cumplimiento de lo acordado por la Junta de Gobierno de esta Sociedad, en la sesión de día 4 de los corrientes, se convoca a los señores accionistas a Junta General ordinaria que deberá celebrarse, el día 21 del presente mes, a las tres y media de su tarde, en el local social, con objeto de ponerles de manifiesto el Balance General y cuentas del finisiercio de 1934, someterlo a la aprobación y transcribir los demás asuntos que se susciten con sujeción a los artículos 16 y 17 de los Estatutos.

Para tener derecho de asistencia, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en la caja social, con tres días de antelación al señalado para la expresada reunión.

Mañón 5 de enero de 1935.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.

Nuevo Repentón SUPER 45 CASTILLA

Formidable obra maestra de ingeniería

Circuito Superheterodino Siete válvulas
SE OYE EL MUNDO ENTERO

Impecable reproducción musical Sencillez y facilidad de manejo

Recepción de todas las ondas de 15 a 2.000 metros (ONDAS ULTRA CORTAS INCLUIDAS)

Reglaje silencioso y control visual Antena en el interior del receptor
Para corriente alterna y todos los voltajes Conexiones para pick-up y altavoz suplementario

PRECIO: 950 PTAS.

CASTILLA

La máxima perfección en radio

DE VENTA EN

CASA MURILLO

PI Y MARCALL, 26

TELEFONO 22

Crónica local y general

Huéspedes distinguidos

Con objeto de asistir al homenaje que se ha de tributar mañana a nuestro querido amigo el Alcalde de esta ciudad don Pedro Pons Sitges, han llegado esta mañana, procedentes de Palma, el Gobernador Civil don Juan Manent Victory, el Presidente de la Comisión Gestora de la Diputación Provincial y Presidente del Partido Radical de Mallorca, don Francisco Juliá Perelló, acompañado de su bella hija Margarita, el Delegado Regional del Trabajo don Fulgencio M. Rocha, el Vice Presidente de la Comisión Gestora de la Diputación Provincial don Antonio Tuduri Carreras, el Jefe del Ceremonial de la Diputación don Juan Bauzá Gualabens, el Delegado de Pesca don Juan Serra, el Presidente del Partido Radical de Alicante don Vicente Sapina Cardona, el Secretario de la Junta Municipal del Partido Radical de Alicante don Francisco Vázquez Madrid y el periodista don Luciano Navarro.

Para recibir a tan distinguidos huéspedes han bajado al muelle además de los elementos oficiales, una comisión del Ayuntamiento de esta ciudad y representaciones del Casino de obreros de Unión Republicana, Comité Municipal de Unión Republicana y Juventud Republicana, secciones masculina y femenina y representaciones de Ayuntamientos.

Nos complacemos en dar la bienvenida a nuestros amigos deseando les sea muy grata su estancia entre nosotros.

Para obsequiar a los asilados de los Establecimientos de Beneficencia de esta isla el Presidente de la Diputación señor Juliá ha hecho el presente de dos grandes ensaimadas para el Hospital Civil y dos para la Casa de Misericordia de esta ciudad y una para cada uno de los hospitales de Ciudadela, Alayor y Mercadal.

Nuestros huéspedes visitarán esta mañana el Ayuntamiento y los establecimientos de Beneficencia y por la tarde la Casa del Pueblo y el Ateneo.

De viaje

Esta mañana han salido para Barcelona en el vapor «Jaime II», 47 pasajeros, entre ellos don Fernando Rubió Tuduri y su hermano don Nicolás, un teniente y dos alférezes.

Procedentes de Palma han llegado hoy en el buque correo 43 pasajeros, entre ellos la señorita Emilia Frías, secretaria del Juzgado Municipal de Villacarlos, las maestras nacionales señoritas Apolonia Salvá y su hermana, señorita Carmen Aguió, don Lorenzo Llabrés, y los comerciantes don José Vives Llull y don Ignacio Salas.

Demografía

Movimiento demográfico ocurrido durante el año 1934 en el pueblo de Villacarlos:

Nacimientos	42
Matrimonios	16
Defunciones	31
Diferencia a favor 11.	

Propaganda obsequiosa

Hemos sido obsequiados con un croquis almanaque de propaganda de la casa «Klein y Compañía, Segovia, Gomas correas, curtidos para suela», representada en esta por don E. Cabiró. Agradecemos la atención.

Nota comercial

Exportación.—Ayer fueron embarcadas en el vapor correo para Barcelona 13 toneladas de carga general, entre ellas 254 cajas y paquetes con queso, 24 jaulas con huevos, 4 con aves y conejos, 23 bultos calzados, 77 con alpargata con piso de goma, 13 reses lanaras, 23 cabrios, 35 bultos muebles usados, 6 con caza muerta, 34 bocoyes y bidones vacíos y otras mercancías.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:
Parada: Regimiento de Infantería número 39 y Grupo de Ingenieros número 2.
Guardia Aduana: Grupo de Ingenieros número 2.
Jefe de Día: Comandante Ingenieros don Rodrigo González.
Imaginaria: Señor Coronel Infantería don Antonio Perales.
Visita Hospital: 5.º Capitán Infantería.
Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

Noticias marítimas

Baques correos

A causa del mal tiempo suspendió anoche su salida para Barcelona el vapor «Jaime II», habiéndola efectuado esta mañana a las seis, con el pasaje, valija y carga.

Procedente de Palma ha llegado esta mañana a las seis y cuarto la motonave «Ciudad de Ibiza», al mando del capitán don Ricardo Samaranch.

Ha traído pasaje, valija y carga. Empezará viaje esta noche a las ocho para Palma.

Mañana debe llegar la motonave «Ciudad de Mahón», procedente de Ibiza y Barcelona.

Sociedad General de Alumbrado S. A.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria para el día diez y seis del corriente, a las cinco de la tarde, en el domicilio social, Plaza de Pablo Iglesias 19, en cumplimiento del artículo 14 de los Estatutos Sociales.

El derecho de asistencia se acreditará depositando las acciones en la Caja Social hasta el quince del corriente.

Mahón 8 de enero de 1935.—El Presidente, L. Lafuente Vanrell.

Alcaldía de Mahón

Formación de alistamiento de mozos. Queda convocado el Ayuntamiento a sesión extraordinaria para el día catorce del actual, a las doce horas, para proceder a la formación del alistamiento de los mozos sujetos al reemplazo del ejército en el corriente año.
Mahón 10 enero de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Teatro Principal

A las 6 15 de la tarde y 9-45 noche dió ayer sus dos últimas funciones la compañía Cambra-Orduna representando en la primera «Dollars» y en la de la noche «Lo que hablan las mujeres».

Ambas funciones eran a beneficio de la muy aplaudida primera actriz Berta Cambra, que si en toda su actuación ha cosechado muchos sinceros aplausos en las que reseñamos a la ligera no la han faltado tampoco, pues ambas comedias son una de sus más delicadas creaciones, en las que revela toda su alma de artista.

Por haber reseñado ya «Dollars» y estar en actuación con los mismos artistas que interpretaron sus papeles, omitimos, aprovechando espacio y tiempo, todo elogio, que bien lo merecen.

«Lo que hablan las mujeres» es una comedia en la que la chismografía toma parte, más de pueblo chico en el que todo el mundo conoce los secretos de los demás.

Don Miguel de los Santos (señor Orduna) tiene una hija llamada Pepita, (señorita Cambra) de unos amores clandestinos y para que la niña no se encuentre sin un padre, antes de que ésta nazca, hace que un amigo suyo se case con la que ha deshonrado. Así ha logrado que su falta no sea conocida.

Pero las circunstancias hacen que Curro Cortina (Señor Pardo), el padre «postizo» se presente en el pueblo, invitados por una amiga de colegio de Pepita. Aquí es en donde la gente de pueblo comenta, chismea y logra conocer el origen de la amistad entre el padre verdadero y el «Curro Cortina».

Descubierta la falta por la esposa del señor de los Santos, que ya sospechaba, y habiéndose captado la simpatía de Pepita, la comedia acaba con que ésta se quede a vivir en su nueva casa.

Laura Moya (en Felipa) estuvo tan colosal en el papel de la vieja chismosa que mereció calurosos aplausos.

Todos los actuantes quedaron como ya conoce el público: muy bien, recogiendo, por ello, el premio que se les acostumbra a tributar.

Al despedir a tan valioso conjunto, que deja tan grato recuerdo a los aficionados de la comedia, saludamos muy corteses a toda la compañía, en su representación al señor Orduna y especialmente a la beneficiada señora Cambra que tanto se ha distinguido.

Repetimos los elogios para todos y les deseamos buen viaje y que no sea ésta la última vez que les veamos actuar en este primer teatro mahonés.

Después del primer acto de la función de la tarde salió al palco escénico la muchísima niña Paquita Vives Pons, nietecita del empresario y entregó a la beneficiada una caja de bombones obsequio de unas señoritas y un sobre con 100 pesetas regalo de la empresa.

Nos place hacer constar el agradecimiento de la compañía para el público de esta en el que deja grato y perdurable recuerdo.

Son ya 2400 las familias que emplean el

GAS

para cocinar; esto es la mejor garantía de la economía, comodidad y limpieza. ¡Pónganlo cuanto antes! Está al alcance de todos, dadas las facilidades que encontrará en la SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO, Plaza Pablo Iglesias, 19.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190
LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

POR EL INDULTO DE UN CONDENADO A MUERTE

Con motivo de los sucesos ocurridos en Asturias durante la pasada revolución ha sido condenado a muerte el teniente de la guardia civil mallorquin don Gabriel Torrens Llompart.

En favor de su indulto se han cursado desde Mallorca crecidísimo número de telegramas; también ha teleografiado el señor Alcalde de esta ciudad y sabemos que así mismo telegrafiarán, si no lo han hecho ya, los de las poblaciones menores.

De seguro que en esta ocasión Menorca obedecerá como siempre los nobles impulsos de sus sentimientos de fraternidad y amor al prójimo y que por mediación de sus entidades todas y personas significadas demandará clemencia en favor del teniente de la guardia civil condenado a muerte don Gabriel Torrens Llompart.

He aquí ahora sendas copias del telegrama que expidió el digno y bondadoso Gobernador civil y del cursado por don Emilio Pou y que ha llamado la atención por lo expresivo y razonado.

no obstante el obligado laconismo gráfico:

«Madrid 8 enero 1935.

Presidente Consejo de Ministros.
Recibo visitas que por crecido número representan todas clases sociales, rogándome sea intérprete ante V. E. y Gobierno su dignísima Presidencia, de su ferviente deseo indulto Teniente Guardia Civil don Gabriel Torrens condenado última pena, pues a natural piedad de peticionarios se une circunstancia de hijo esta isla el reo. Al verificarlo, un mi ruego respetuoso a los muchos que seguramente habrá recibido el Gobierno Salúdale respetuosamente.»

«Jefe Gobierno.—Madrid.

Prescribiendo Ordenanza Militar sea falta tanto más grave cuanto mayor graduación del delincuente, ruegale respetuosamente téngase para mallorquin Teniente Torrens igual benevolencia que vose para catalán separatista traidor Comandante Pérez Farrás.

Emilio Pou, general retirado.»

Ateneo Científico, Literario y Artístico

DE MAHON

Grupo Filarmónico (2.ª Epoca)

El 60.º concierto, 4.º de la 7.ª serie, tendrá lugar hoy, a las 18, con arreglo al siguiente

PROGRAMA

Primera parte

I. Mozart.—Quinteto en sol menor, K. n.º 516 (1.ª vez).
(2 violines, 2 violas y violoncello)

Segunda parte

II. Debussy.—Children's Corner. (El cuarto de recreo de los niños).
(1.ª vez).

(Piano: Señor Galmés)

Tercera parte

III. Grieg.—Sonata en fa mayor, op. 8. (1.ª vez).
(Piano: Sr. Galmés; violín: Sr. Cardona)

Piano, don Lorenzo Galmés; violín 1.º, don José Cardona; violín 2.º, don Asselmo Ibáñez; viola 1.ª, don Juan R. Coll; viola 2.ª, don Juan Fortuny; violoncello, don Roberto Soler.

Advertencia.—Se replica el mayor silencio, así como que no se entre ni salga del salón durante la ejecución de las obras. Se empezará con puntualidad a la hora anunciada.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Fomento del Turismo de Menorca

Junta General

Queda convocada para el próximo día 16 martes, a las 18 (las seis), en primera convocatoria y a las 18-30 en segunda, teniendo que celebrarse en el local social Doctor Llansó número 1, (antes San Fernando), Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca.

Asuntos a tratar:

- 1.º—Lectura y aprobación de la Memoria Anual.
- 2.º—Lectura y aprobación del Balance Económico.
- 3.º—Renovación de cargos en la Junta Directiva
- 4.º—Exposición y discusión de asuntos en general que afecten al turismo o a su desarrollo o a la marcha de esta Sociedad.

La Directiva ruega la asistencia del mayor número posible de socios.

Mahón, 11 enero 1935.—El Secretario, Miguel Alejandro Monjo.—V.º B.º.—El Presidente, Juan Gomila Borrás.

VENDERIA

Dos casitas de recreo recién construidas, situadas en la Solana de San Antonio, un bote a motor propio para aficionado y un automóvil Citroën.

COMPRARIA

Una casa dentro de la ciudad. Informes: GRACIA, 91.

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

REANUDACION DE LAS SESIONES DE CINE

SABADO 12 ENERO. A las 9'45. DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45

PARAMOUNT presenta a la estrella de las estrellas

MARLENE DIETRICH

en la película de las películas

CAPRICHIO IMPERIAL

El más fastuoso atarde de lujo, arte, belleza y emoción
DIALOGADA EN ESPAÑOL

Salón Victoria

SABADO a las 6'30 y 9'45
DOMINGO a las 4, 6'30 y 9'45
LUNES a las 6'30 y 9'45

El novio de mamá

Primera creación ESPAÑOLA de Imperio Argentina



TRIANON

DOMINGO 13 ENERO DE 1935. A las 3'30, 6'30 y 9'30

GRANDIOSO EXITO del «film» realista, poético y fascinador, hecho con el gusto más refinado

El lago de las damas

El poema de la belleza y de la juventud

DESPUES DE LA SESION DE LA NOCHE GRAN BAILE

JUEVES ROXIMO: EL PEQUEÑO REY Otro colosal éxito.

CASINO DEL CONSEY

SABADO. A las 9'30. SESION DE GRAN MODA
DOS PELICULAS DE SENSACION INIGUALABLE

A costa de su honor

¡La maravilla más grande en caballistas «Columbia»! Creación de BUCK JONES

El secreto del mar

¡La película que no se olvida jamás! Gran creación de FAY WRAY.
DOMINGO Sesiones a las 3'30, 6'30 y 9'30

CAMPO DE LA UNION

DOMINGO DIA 13
Tarde a las 2'45

CAMPEONATO DE BALEARES 1934-35

C. D. Ciutadella contra Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y Niños 0'15.
NOTAS: No se despachará ninguna entrada de socio, sin la presentación del carnet correspondiente.—En caso de suscribirse el partido durante su celebración el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Con la cuestión política comparte hoy la atención pública el problema económico, acerca de uno y del otro asunto el Jefe del Gobierno ha hecho importantes manifestaciones.

En un acto celebrado en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Madrid, el Jefe del Gobierno señor Lerroux leyó una carta que escribió en 1925, verdaderamente profética porque en ella vaticinaba lo que le ocurriría al gobernar.

Madrid 10 a las 18.

La actualidad política

La cuestión económica

En el Ministerio de la Guerra conferenciaron el Jefe del Gobierno y el Ministro de Hacienda señor Marraco.

Al salir el señor Lerroux manifestó a los periodistas que el señor Marraco le había invitado para asistir a una reunión que celebrarían por la tarde los representantes de la banca con objeto de tratar de la fórmula del señor Gil Robles referente a la autorización para que el Gobierno legisle por decreto en materia económica.

También trataron de un crédito de mil millones para hacer frente al paro obrero forzoso.

Por la tarde y en el despacho oficial de la presidencia se celebró una reunión a la que asistieron los señores Lerroux, Marraco, representantes de la banca y los directores de los bancos Hispano-Americano, Español de Crédito, Central, de Vizcaya, de Bilbao y Banco Urquijo.

Se cambiaron impresiones y de estas deducirá el Gobierno la orientación que debe seguir al abordar los temas económicos.

Se designó al Director del Banco Hispano Americano para formar parte de la comisión que estudiará los presupuestos.

Cuando el señor Lerroux abandonó su despacho oficial de la presidencia dijo a los informadores de la prensa que en la reunión de referencia los representantes de la banca prometieron al Gobierno dar facilidades para el empréstito de mil millones con el fin de atender al remedio del paro obrero forzoso. La propuesta partió del Ministerio de Hacienda señor Marraco.

Dijo También el señor Lerroux a los representantes de la prensa que le había visitado una comisión de Agricultores de la isla de Tenerife (Canarias) para solicitar un empréstito que facilite las operaciones agrarias. Les dije, añadió don Alejandro, que el Gobierno apoyaría sus peticiones porque como estoy acostumbrado a ir hablar de miles de millones, no me asusta su petición que es solo de diez millones.

El Jefe del Gobierno

En su conversación con los periodistas el señor Lerroux les dijo:

—Todavía tengo que concertar mi entrevista con el señor Gil Robles, pues no cabe dudar que facilita mucho la solución de los problemas un intervalo de calma desde la iniciación hasta la resolución. Esto, amigos míos lo aprendí de don Práxedes Mateo Sagasta.

Al procederse en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Madrid a descubrir una lápida en homenaje al periodista

don Ricardo Fuente, organizador de la hemeroteca, el señor Lerroux y el señor Salazar Alonso, así como otras personalidades pronunciaron discursos.

El señor Lerroux leyó copia de una carta que en 1925 escribió a un amigo, carta verdaderamente profética y previsoramente porque en ella don Alejandro predijo el triunfo de la República y anunciaba todo cuanto al gobernar le ha ocurrido.

Al terminar la lectura de la carta el Jefe del Gobierno fué ovacionado.

Madrid 10 a las 23 30.

De Gobernación

El Ministro señor Vaquero manifestó a los informadores de la prensa que le había visitado una comisión representativa de la Asociación Benéfica de Profesores de Música y le había invitado para la asamblea que se celebrará en Valencia el 17.

El señor Vaquero ofreció asistir si sus ocupaciones se lo permiten y dijo que se trata de una crisis de artistas musicales, asunto que debe interesar al Gobierno ya que éste debe procurar medios apropiados para contrarrestarla, puesto que el poder público ha de proteger el arte en todas sus manifestaciones.

Confirmó el Ministro de Gobernación que anoche había celebrado una entrevista con el Director de Seguridad señor Valdivia y con el señor Muñoz Grande para tratar del último proyecto de reorganización de las fuerzas de seguridad y de asalto.

Por cierto, añadió el señor Vaquero, que algunas personas son partidarias de una unificación completa de todas las fuerzas que dependen al orden público.

Notas del momento

Por teléfono el gobernador de Cataluña señor Portela notificó al señor Lerroux que se disponía a posesionarse del cargo.

—El señor Lerroux se pondrá mañana de acuerdo con el señor Gil Robles para entrevistarse el sábado o el lunes.

—Ha llegado a Madrid el alto comisario de Marruecos señor Rico Avello y a las seis de la tarde conferenció con el señor Lerroux en el despacho oficial de la presidencia. Dijo a los señores de la prensa que venía para tratar asuntos del protectorado de Marruecos y de la zona limítrofe. En la zona francesa se realizan trabajos en busca de yacimientos de petróleo. El señor Rico Avello se mostró satisfecho del cargo que ejerce, puesto que en Marruecos hay tranquilidad absoluta. Lamentó que estuviera ausente el señor Cid, pues quería conversar con él sobre obras públicas.

—En el Congreso y en la galería de retratos se han colocado los de los señores Alcalá Zamora y Lerroux.

—Uno de los primeros proyectos que discutirá el Congreso será el del Consorcio de Industrias Militares.

—El señor Martínez Barrio ha aplazado su viaje a Baleares.

—Al salir el señor Lerroux de su despacho oficial manifestó que celebraría varias conferencias con el alto comisario de Marruecos. Recibió la visita del diputado don Bruno Alonso acompañado por una comisión de obreros de Santander.

—El Consejo de Ministros no se reunirá hasta el martes.

—Han retirado sus dimisiones los concejales agrarios del Ayuntamiento de Madrid que las presentaron con motivo del despido de unos obreros municipales.

—Con gran brillantez y con discursos se celebró en Barcelona la toma de posesión del Gobernador General de Cataluña señor Portela. Este dijo después que había ordenado que se reponga el retrato del señor Maciá, primer Presidente de la Generalidad, pues no puede olvidarse la obra que realizó.

Crónica general

Justicia Militar

Ante la Sala sexta del Tribunal Supremo se vió el recurso interpuesto contra la sentencia dictada por un Consejo de Guerra en Zaragoza y que condenó a muerte a doce encartados con motivo de los sucesos ocurridos en Alcañiz en 1933. El fiscal solicitó la pena de muerte para dos de los procesados y la de veinticinco años de presidio para los otros.

—El padre del Sargento Vázquez, condenado a muerte este último en Oviedo

recorre las redacciones de los periódicos en réplica de que pidan el indulto y es en todas acogido solícitamente

Noticias, sucesos y menudencias

En Ronda ha fallecido el ex ministro de Hacienda del majzen Benmuna.

—Se dice que el ex consejero de la Generalidad señor L'ubi necesitará una intervención quirúrgica.

—De Pamplona ha salido para Madrid el Ministro de Justicia señor Aizpín.

—Ha llegado a Algeciras un grupo de monárquicos que van a Roma para ver casar a la señorita Beatriz Borbón y Battenberg.

Del extranjero

Paris.—El gobierno ha aprobado la gestión realizada en Roma por el Ministro de Estado señor Laval, le ha felicitado y le ha autorizado para proponer al parlamento la ratificación del acuerdo concertado con Italia.

México.—El Ministro de Instrucción ha excitado al pueblo para que no atienda a la carta del delegado del Papa. Dice el ministro que los curas son parásitos de la sociedad.

Viena.—Han sido condenados a muerte dos nazis por tenencia clandestina de armas.

Partido de Unión Republicana

LISTA NUM 8 de la suscripción abierta para costear las insignias de OFICIAL DE LA ORDEN DE LA REPUBLICA, que han sido concedidas a don Pedro Pons Sitges, y que le serán impuestas en un LUNCH popular, cuyo acto se celebrará el 12 del actual:

CUOTA DESDE 0'25 A 1'00 PESETA

	Ptas.
Don Enrique Riudavets Serrey-nat	1'00
Juan Febrer Pons	0'50
Jorge Ponselá Florit	0'50
Jaime Orfila Pelegrí	0'50
Miguel Martorell Cardona	1'00
Gabriel Sintes Mercadal	1'00
Jaime Pons Fábregues	0'50
Rafael Olives Sintes	1'00
Gabriel Pons Gomila	1'00
Francisco Carreras Marsella	0'25
Antonio Garriga Fluxá	1'00
Amado Clar Pujol	1'00
Pedro Robert Grumé	1'00
Antonio Carreras Borrás	1'00
Ramón Febrer Maria	1'00
Avelino Juaneda Capó	1'00
Doña Agueda Bagur Humbert	1'00
Maria Capdevila Pitaloga	0'50
Juana Humbert Cardona	0'50
Don Ramón Bustamante	1'00
Román Bustamante	1'00
Srta. Carmen Bustamante	1'00
Gloria Bustamante	1'00
Don Antonio Bustamante	1'00
Doña Esmeranza Pons Seguí	1'00
Srta. Juanita Coll Gorás	0'50
Margarita Florit Goñalons	0'50

	Pesetas
Don Francisco Olives Pascuchi	1'00
Francisco Lázaro Enrich	1'00
Evaristo Cardona Córdoba	1'00

LISTA NUMERO 9

Don Sebastián Tiay González	1'00
Isidoro Pons Sintes	1'00
José Vives Colli	1'00
Juan Rita León	1'00
Ramón Carreras Hernández	1'00
Florián Ruiz Cuevas	1'00
Juan Pavia Pons	1'00
Francisco Uher Carmona	1'00
Gabriel Cardona Quevedo	0'50
Humberto Ferrer Hernández	1'00
Lázaro Nieto Engita	1'00
Federico Gatay	1'00
Juan Fuguet Tuduri	1'00
Juana Ana Carreras	1'00
Pronthon Bagur	1'00
Francisco Aristoy	1'00
Gabriel Timoner	1'00
Francisco Catchot Vanrell	1'00
Juan R. Coll	1'00
Domingo Estrada	1'00
José Coll Bals	1'00
Antonio Castañol	1'00
Antonio Taltavull Carreras	1'00
Francisco Terrés	1'00
Juan Sintes Vidal	1'00
Narciso Manent Mari	1'00
Francisco Pons	1'00
Guillermo Estrada	1'00
José Fuxá Prieto	1'00
Francisco Orfila Olives	1'00
Ramón V Pons	1'00
Ramón Orfila Meliá	1'00
Juan Mora Terrés	1'00
Diego Petrus Escudero	1'00
Antonio Gomila	1'00
Guillermo G. Orfila	1'00
Juan Gomila Riudavets	1'00
Damián Pons	0'50
Juan Pons Pons	0'50
Antonio García Carreras	1'00
M. Sintes	1'00
Guillermo Goñalons	1'00
Juan T. Vidal	1'00
Juan Vidal Morlá	1'00
Sebastián Palliser Villalonga	1'00
Francisco Maurin Enrich	1'00
Bernardo Sintes Vidal	1'00

Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado
Asalto, 22 CIUDADELA

Compro por cuenta de mis correspondientes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables.
Pago al recibo de mercancías a su destino.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península.

Tipografía Mahonesa —Mahón.

independencia y se mostró tal cual era: discolo y holgazán como el que más.

Al principio, cuando Flavia lo gobernaba un poco, Luis no se portaba del todo mal, pero aquella dichosa fase duró poco y el mozo, bajo la influencia perversa de sus compañeros de placeres, que se burlaban de aquella sumisión, sacudió pronto aquel yugo, que le parecía ridículo, y considerando que él era el amo de su casa, se había mostrado como tal reivindicando sus derechos apoderándose de las papeletas del Monte de Piedad y declarando que estaba en el derecho de hacer lo que le diese en gana.

Flavia se había sentido, no sólo muy afligida, sino dolorosamente humillada; y pensando en que Luis tenía razón al fin y al cabo y en que era el amo, mientras que ella había sido recogida en la casa por caridad y nada era suyo, toda la influencia que la valiente muchacha había adquirido sobre el hijo de la guantería, se desvaneció de pronto.

A partir de aquel día, Luis fué dueño de sus acciones, y la enviaba a paseo siempre que ella se atrevía a hacerle una observación.

—Cállate, que me fastidias—respondía cuando Flavia le vituperaba por haber faltado a la fábrica.—Si creerás tú que ya no se van a hacer guantes porque yo no esté allí... ¡Pues no hay pocos que trabajan!

Luis había regulado sus costumbres: recibía culto a San Lunes, como sus camaradas, los malo

—Si, mujer, de las carreras. Allí se juega a favor de los caballos que corren: cuando uno pierde no arriesga más que su postura lisa y llana, mientras que si gana el caballo por el cual apuesta, palpa entonces dos, tres, cuatro, cinco veces la suma, según las apuestas generales... ¿Entiendes?

—No, no comprendo una palabra. No he visto nunca eso ni quiero verlo, porque el juego es mala cosa.

—¡Oh, la moral!

—No, yo no moralizo, pero sé que hay mucha gente que debe su ruina a las carreras. No hace muchos días hablaban de esto los periódicos, a propósito de que una familia entera que antes vivió en la opulencia, se había suicidado, y todos sus individuos fueron hallados muertos por asfixia en su domicilio.

—¡Idiotas! —replicó Luis.—Quieren jugar y no saben.

—¿Y tú? ¿Qué sabes tú?

—¿Yo?

—Tú te dejarás escurrir los bolsillos como los demás.

—¡Quita allá!... ¿Crees tú que voy a ciegas?... Yo conozco los caballos y sé lo que me hago. Prueba al cauto: ¿Quieres que te diga cuáles ganarán hoy en Saint Ouen? Pues, hay uno que se llevará casi todos los premios y se podrá apostar por él en la relación de doce probabilidades contra una. Ya

